



Совет Безопасности

Шестьдесят седьмой год

Предварительный отчет

6703-е заседание

Понедельник, 16 января 2012 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-Сангу (Южная Африка)

Азербайджан	г-н Мехдиев
Китай	г-н Ван Минь
Колумбия	г-н Осорио
Франция	г-н Аро
Германия	г-н Бергер
Гватемала	г-н Росенталь
Индия	г-н Кумар
Марокко	г-н Лулишки
Пакистан	г-н Тарар
Португалия	г-н Мораш Кабрал
Российская Федерация	г-н Жуков
Того	г-н Менан
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-жа Ширд
Соединенные Штаты Америки	г-н Делорентис

Повестка дня

Укрепление мира в Западной Африке

Доклад Генерального секретаря о деятельности Отделения Организации
Объединенных Наций для Западной Африки (S/2011/811)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).



Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Укрепление мира в Западной Африке

Доклад Генерального секретаря о деятельности Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки (S/2011/811)

Председатель (*говорит по-английски*): На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю Специального представителя Генерального Секретаря и главу Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки г-на Саида Джиннита принять участие в сегодняшнем заседании.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

Я хотел бы привлечь внимание членов Совета к документу S/2011/811, в котором содержится доклад Генерального секретаря о деятельности Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки.

Сейчас слово предоставляется г-ну Джинниту.

Г-н Джиннит (*говорит по-французски*): Я имею честь представить Совету восьмой доклад Генерального Секретаря о деятельности Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки (ЮНОВА) за период с 1 июля по 31 декабря 2011 года.

С момента моего последнего брифинга в Совете Безопасности в июле 2011 года (см. S/PV.6577) в ситуации в Западной Африке произошли позитивные сдвиги. В течение отчетного периода в данном субрегионе не отмечалось возобновления открытых конфликтов, а напряженность, связанная с внутренними институциональными и политическими кризисами, ослабла как в количественном, так и в качественном отношении. Кроме того, в ряде стран субрегиона состоялись выборы, которые были признаны международным сообществом как заслуживающие доверия, тем самым предотвратив возможное возникновение связанных с выборами кризисов и любую последующую дестабилизацию.

Пользуясь этой возможностью, я хотел бы воздать должное странам Западной Африки, их организации — Экономическому сообществу западноафриканских государств (ЭКОВАС), а также всем другим участникам, включая гражданское общество и, в частности женщин, за их усилия по укреплению стабильности в субрегионе. Я также приветствую роль Организации Объединенных Наций и достойный высокой оценки вклад, внесенный через ее различные отделения, действующие в субрегионе, с целью поддержки усилий западноафриканских стран.

Тем не менее ситуация по-прежнему призывает нас к осторожности, поскольку темпы достижения прогресса продолжают оставаться незначительными. Как показали последние события в Гвинее-Бисау, страны субрегиона не защищены от инцидентов, способных поставить под угрозу прогресс, достигнутый в области миростроительства, демократии и стабильности. Более того, события могут принять тревожный оборот, включая усиление активности группы Боко Харам в Нигерии, что поставило бы под угрозу мир и безопасность в этой стране, имеющей важнейшее значение для Африки. Мы надеемся, что Нигерия своими силами сможет изыскать ресурсы, необходимые для решения проблем, стоящих перед ней как в области безопасности, так и в политической сфере. Также важно, чтобы международное сообщество оказало поддержку этой стране, которая внесла столь значительный вклад в укрепление регионального и международного мира и безопасности, и проявило солидарность с ней.

С учетом столь незначительного прогресса решающую роль в закреплении успехов, достигнутых Западной Африкой в области мира и демократии, будет играть успешное завершение текущих процессов политического диалога и национального примирения в странах субрегиона, в частности в Того, Гвинее и Кот-д'Ивуаре.

Я с радостью отмечаю начало процесса диалога между главными политическими действующими лицами, положенное 27 декабря прошлого года в Гвинее, после того как правительство по просьбе оппозиции согласилось приостановить деятельность Независимой национальной избирательной комиссии. Важно, чтобы национальные действующие лица, включая оппозицию, проявили гибкость, с тем чтобы как можно скорее достичь договоренности о мерах, которые позволили бы провести вы-

боры в законодательные органы в кратчайшие сроки.

Несмотря на то что за последний период странам Западной Африки удалось избежать насильственных конфликтов и кризисов, им пришлось решать повторно возникшие проблемы, связанные с трансграничными угрозами. Значительное увеличение в течение отчетного периода числа актов пиратства в Гвинейском заливе представляет собой новую угрозу безопасности и развитию государств данного региона.

С 7 по 24 ноября Генеральный секретарь направил в субрегион межучрежденческую миссию с целью изучения масштаба угрозы и определения мер, которые Организация Объединенных Наций и другие партнеры могли бы принять для оказания поддержки странам, которые сталкиваются с этой острой проблемой. Во время этой поездки участникам миссии стало ясно, что региональному сотрудничеству необходимо содействовать путем привлечения ЭКОВАС, Экономического сообщества центральноафриканских государств, Комиссии Гвинейского залива, а также посредством поддержки со стороны Организации Объединенных Наций и международного сообщества. В этой связи мне хотелось бы подчеркнуть настоятельную необходимость укрепления сотрудничества между различными учреждениями на национальном уровне с целью максимального увеличения влияния их усилий на борьбу с растущей угрозой пиратства в Гвинейском заливе.

Последствия ливийского кризиса в гуманитарной области и сфере безопасности по-прежнему являются одним из основных источников обеспокоенности, поскольку они обострили хроническую нестабильность в субрегионе, в частности в странах Сахеля. Лидеры стран, с которыми я встречался во время поездки в Сахельский регион в октябре 2011 года, в частности президенты Мали и Нигера, подчеркивали тот факт, что их страны, которые уже сталкиваются с серьезными проблемами, включая циклическую засуху, отсутствие продовольственной безопасности, безработицу среди молодежи и отсутствие безопасности в северных районах их стран, в настоящее время вынуждены нести новое бремя социально-экономических проблем и проблем в области безопасности, вызванных ливийским кризисом. Они выразили надежду на то, что Организация Объединенных Наций окажет им дополнительную поддержку для решения этих про-

блем, в частности в том, что касается реинтеграции репатриантов. Именно в этой связи с 7 по 23 декабря Генеральный секретарь направил в регион межучрежденческую миссию по оценке, для того чтобы собрать информацию об обеспокоенности в регионе в свете ливийского кризиса и рекомендовать меры, направленные на укрепление поддержки и помощи, предоставляемой Организацией Объединенных Наций этим странам.

Все усилия, предпринятые для укрепления безопасности и стабильности в субрегионе, могут оказаться бесполезными, если с острой проблемой незаконного оборота наркотиков и организованной преступности, подрывающей и без того хрупкое общество и правительственные учреждения в Западной Африке, не бороться решительно и последовательно. В этой связи крайне необходимо усилить политическую мобилизацию и укрепить всестороннее сотрудничество на уровне стран производства, транзита и потребления. Организация Объединенных Наций, наряду с ЭКОВАС и странами субрегиона, будет по-прежнему сохранять свою приверженность содействию выработке эффективного решения проблемы незаконного оборота наркотиков, организованной преступности и злоупотребления наркотиками в Западной Африке.

Отсутствие стабильности в связи с выборами является еще одной серьезной проблемой для стран субрегиона. Первостепенное внимание следует по-прежнему уделять избирательным процессам в субрегионе и их политическим последствиям для выборов, которые должны состояться в 2012 и 2013 годах. В этом плане помимо парламентских выборов, которыми должен завершиться переходный процесс в Гвинее, я имею в виду, в частности, президентские выборы, которые, как намечено, должны состояться в Гане, Гвинее-Бисау, Мали, Сенегале и Сьерра-Леоне.

Я с удовлетворением отмечаю, что, в частности, гражданское общество берет на себя ответственность за выполнение рекомендаций, содержащихся в Декларации о выборах и стабильности в Западной Африке, которая была принята по завершении региональной конференции, организованной Отделением Организации Объединенных Наций для Западной Африки в Праге, Кабо-Верде, в мае 2011 года. Бамакская декларация и ее стратегические рамки, принятые 4 декабря 2011 года на региональной конференции по вопросам безнаказан-

ности, правосудия и прав человека, — это новые рамки укрепления надлежащего управления и верховенства права в странах субрегиона в поддержку выполнения положений Дополнительного протокола ЭКОВАС по вопросам демократии и благого управления, а также предпринимаемых Судом ЭКОВАС усилий.

Развивая достигнутые на Прайской и Бамакской конференциях успехи, Отделение Организации Объединенных Наций для Западной Африки намерено организовать, в случае необходимости и в тесном сотрудничестве с ЭКОВАС, системой Организации Объединенных Наций и другими партнерами, региональные конференции по сквозным темам, с тем чтобы оптимально использовать опыт и передовую практику государств Западной Африки, способствуя тем самым разработке норм политики. Такие конференции будут динамично и конструктивно содействовать усилиям стран субрегиона по поддержанию мира, упрочению демократии и предотвращению конфликтов и укреплять взаимодействие между оперативной деятельностью субъектов на местах и выработкой политики в различных сферах приложения усилий.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что в ближайшие месяцы Отделение Организации Объединенных Наций для Западной Африки продолжит заниматься мобилизацией усилий системы Организации Объединенных Наций и укреплением своих партнерских связей с региональными и субрегиональными организациями — в частности ЭКОВАС, Союзом государств бассейна реки Мано, Африканским союзом и гражданским обществом, особенно с женщинами, — в целях более эффективного закрепления достигнутых в Западной Африке успехов и предотвращения конфликтов и кризисов, которые могут замедлить достижение субрегионом решающего прогресса в деле упрочения мира, демократии и развития.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Джиннита за его брифинг.

Сейчас я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации, на которых мы продолжим обсуждение данного вопроса.

Заседание закрывается в 10 ч. 25 м.